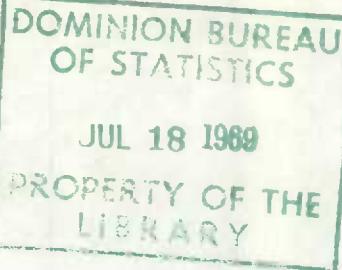


CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

MAY - 1969 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1969 - Juillet
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 52 - No. 5

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries, Canada and in the case of Quebec firms the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the individual returns.

The data for Newfoundland are collected and compiled by the Department of Fisheries and for Quebec by the Quebec Bureau of Statistics. Reports from all other provinces are collected and compiled by the Dominion Bureau of Statistics. In Newfoundland, the data are collected by mail where possible; otherwise by telegraph or telephone. In Quebec the mail is used except for firms failing to report on time. In such case officers of the Quebec Bureau of Statistics make personal visits or telephone. In other provinces the mail is used to collect questionnaires. A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Figures for "must" firms which fail to reply on time are obtained by telephone. Estimates are made for other (less significant) firms which fail to reply on time based on the production and inventories of the plant for the previous month and/or the same month of the previous year. The actual Freezing and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Every effort is made to include in the mailing list all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

In order to preserve the confidential nature of the information compiled for this report it is not always possible to show each item on an area basis. For this reason some products represented in the Canada summary, Table 1, will not be found in Table 2.

AVANT PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêcheries du Canada et avec le Bureau de la statistique du Québec, qui ont tous deux accès aux déclarations individuelles.

Le ministère des Pêcheries recueille et dépouille les données relatives à Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec s'occupe de celles du Québec. Les déclarations des autres provinces sont recueillies et dépouillées par le Bureau fédéral de la statistique. À Terre-Neuve, les données sont recueillies par la poste, si possible, et par télégraphe ou téléphone. Au Québec on utilise la poste sauf pour les entreprises qui ne présentent pas leurs déclarations en temps utile. Dans ce dernier cas, les fonctionnaires du Bureau de la statistique du Québec rendent visite ou téléphonent aux intéressés. Dans les autres provinces les questionnaires sont recueillis par la poste. On a établi une liste de répondants dont les réponses sont indispensables parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Lorsque ces entreprises ne répondent pas en temps opportun, on obtient leurs chiffres par téléphone. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises (moins importantes) qui ne répondent pas à temps; elles sont établies d'après la production et les stocks de l'établissement pour le mois précédent ou le même mois de l'année précédente. La production et les stocks réels sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

Nous faisons l'impossible pour inclure dans la liste d'expédition toutes les entreprises produisant des produits de poisson congelés. Y figurent également les entrepôts frigorifiques privés et publics détenant des quantités importantes de poisson congelé (c.-à-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

Afin de préserver le caractère confidentiel des renseignements, nous ne donnons pas toujours la répartition régionale de chaque article. Pour cette raison, on ne trouvera pas au Tableau 2 certains produits qui figurent dans le résumé pour le Canada, Tableau 1.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELES</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	108	77	486	(1)	158	254	145
Fillets -- Filets	4,414	4,428	13,530	14,259	3,974	4,408	3,192
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	5,734	6,546	22,896	21,323	5,264	5,893	3,154
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	346	131	772	(1)	635	304	294
Fillets -- Filets	139	151	650	395	419	226	113
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	265	(1)	900	(1)	1,052	561	542
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	50	..	105	..	102	94
Fillets -- Filets	6,075	5,217	15,336	16,901	5,292	2,236	1,456
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,662	1,616	3,735	4,275	1,327	724	464
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	56	15	27	23
Fillets -- Filets	1,807	1,015	8,423	10,818	3,272	2,975	3,925
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	408	234	3,068	3,517	1,923	1,375	2,171
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	93	31	196	(1)	185	48	99
Fillets -- Filets	24	20	134	129	70	53	76
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	(1)	..	(1)	..	13	12
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	4,192	4,341	4,596	(1)	7,712	4,602	1,003
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	49	164	66	222	123	196	160
Steaks -- Tranches	86	(1)	360	292	83	77	81
Blocks -- Blocs	403	54	677	176	(1)	19	62
Other -- Autres .....	..	31	..	4,538	677	17	3
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	(1)	..	-	(1)
Fillets -- Filets	228	295	671	810	334	246	221
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	46	..	108	..	35	17
Pollock -- Goberge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	415	344	19	42	39
Fillets -- Filets	215	102	1,413	884	438	207	192
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	571	240	1,914	1,374	563	115	199
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	(1)	..	(1)	..	5	16
Fillets -- Filets	1,664	1,327	3,433	6,219	2,316	847	765
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	235	108	530	469	284	116	328
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	13	..	6	4
Fillets -- Filets .....	..	137	..	410	..	77	53
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	(1)	..	(1)	..	35	19
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	306	80	579	1,010	1,400	290	133
Fillets -- Filets	866	62	2,216	179	521	91	161
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	524	128	1,001	933	508	26	127
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	407	226	(1)	1,622	789	536	714
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	119	262	923	1,403	442	557	616
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	59	(1)	380	201	215	174
Raw unbreaded -- Crues, non panées	20	178	96	488	70	154	125
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	353	396	1,945	2,696	513	567	617
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	59	23	25
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	9	9	8
Other -- Autres	72	454	2,570	1,693	..	202	250

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
'000 lb. -- 1000 liv.							
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boëtte)	82	49	254	(1)	330	292	296
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	31	(1)	(1)	58	57	89	75
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique: Dressed -- Habillé	74	7	75	(1)	104	27	51
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique: Chum -- Kéta: Dressed -- Habillé	1	--	4	(1)	490	644	1,004
Fillets -- Filets	(1)	(1)	-	(1)	7	19	21
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	47	75	87
Coho: Dressed -- Habillé	-	(1)	(1)	(1)	426	883	1,191
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	25	45	39
Pink -- Rose: Dressed -- Habillé	24	-	205	(1)	207	224	234
Sockeye -- Rouge: Dressed -- Habillé	--	--	--	--	4	6	11
Spring, pink -- Quinnat rose: Dressed -- Habillé	25	17	(1)	20	63	33	42
Spring, red -- Quinnat rouge: Dressed -- Habillé	719	458	(1)	512	871	846	486
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	21
Spring, white -- Quinnat blanc: Dressed -- Habillé	115	48	138	55	142	183	160
Unclassified -- Non classé: All forms -- Toutes formes	83	100	1,111	643	96	202	300
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	967	623	1,458	1,230	2,378	3,160	3,596
Smelts(2) -- Éperlans(2): Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	570	(1)	4,429	1,613	1,154	1,814
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	82	72	67	38
Swordfish -- Espadon: Dressed -- Habillé	-	-	(1)	(1)	11	63	64
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	12	67	(1)	15	26
Tuna -- Thon: Dressed -- Habillé	-	-	-	(1)	11	31	36
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	(1)	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire: Round or dressed -- Entiers ou habillés	839	86	4,055	572	267	185	84
Fillets -- Filets	13	14	23	-	69	11	20
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	33,391	29,555	99,408	104,479	45,559	33,605	27,970
2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards: Whole -- Entiers	206	282	206	(1)	215	313	48
Meat -- Chair	1,497	1,014	1,506	(1)	779	474	67
Scallops -- Péttoncles: Unbreaded -- Non panés	1,451	1,215	3,211	2,603	540	680	396
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	100	111	346	375	73	131	157
Shrimps -- Crevettes	122	213	501	1,799	1,060	1,300	1,514
Other shellfish -- Autres coquillages	346	810	671	2,570	488	1,198	377
Shellfish - Total - Coquillages	3,722	3,645	6,441	7,347	3,155	4,096	2,559

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
'000 lb. -- 1000 liv.							
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
Trout -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	-	9	-	19	11	8
Fillets -- Filets	-	-	-	-	9	(1)	(1)
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	(1)	-	7	58	61
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	289	169	148
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	(1)	4	405	265	1,186	146
Fillets -- Filets	-	(1)	15	898	57	1,644	50
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	876	(1)	1,624	36	712
Fillets -- Filets	(1)	(1)	885	1,258	544	62	1,210
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	6	89	54	25
Fillets	21	-	106	(1)	315	122	175
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	--	-	-
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	248	167	316
Fillets -- Filets	12	-	532	(1)	82	83	118
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	182	454	574
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	7	-	65	42	102
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	(1)	13	16	23
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	285	83	141	131
Fillets	172	(1)	495	34	659	73	49
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	-	(1)	-	107	187	328
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	173	471	683	649
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	95	113	100
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4	-	38	(1)	6	35	43
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	96	459	331	733	193	196	191
Fillets -- Filets	422	913	209	305	121	107	78
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	4	1	97	159	-	-	-
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	731	1,373	3,604	4,256	5,543	5,639	5,237
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	367	363	2,334	1,251	723	593	487
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	63	60	34	37
Fillets -- Filets	10	(1)	35	8	16	33	30
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	27	25	288	398	231	317	336
Fillets -- Filets	-	2	91	103	39	48	60
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	24	(1)	135	(1)	45	51	38
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	29	(1)	177	71	400	226	166
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	28	56	225	182	66	79	95
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	485	446	3,285	2,076	1,580	1,381	1,349

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Conclusion

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
	'000 lb. -- 1000 liv.						
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	1,904	1,507	3,541	4,853	3,262	3,168	3,244
Mackerel -- Maquereau	404	741	412	947	641	912	626
Squid -- Encornet	(1)	-	55	-	1,178	121	124
Capelin -- Capelan .....	..	-	..	-	..	215	229
Other -- Autres	194	134	999	763	1,371	505	565
Animal feed -- Aliments pour animaux	5,426	8,548	14,168	24,158	6,432	8,085	5,567
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	7,928	10,930	19,175	30,721	12,884	13,006	10,355
All types - Total - Tous genres	46,257	45,949	131,913	148,879	68,721	57,727	47,370

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Comprend les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
	'000 lb. -- 1000 liv.						
NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	(1)	--	(1)	45	(1)	-	--
Fillets -- Filets	1,836	1,645	5,674	(1)	915	1,660	979
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3,631	4,509	17,164	(1)	3,753	4,135	2,217
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	(1)	..	8	..	(1)	-
Fillets -- Filets	2,646	3,068	8,482	10,719	1,208	1,142	559
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	895	1,207	2,533	3,380	663	395	136
Gadlock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	43	187	249	985	16	44	163
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	24	47	275	423	34	5	13
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	32	24	118	192	27	16	31
Fillets -- Filets	9	14	73	(1)	7	12	17
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	(1)	..	10	..	13	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	..	-	-
Fillets -- Filets	39	92	199	(1)	53	73	40
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	16	..	47	..	(1)	(1)
Pollock -- Goberge:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	1	13	20	33	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	100	2	175	19	(1)	(1)	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^b	1968	1969 ^b	1968	1969 ^b	1969 ^c
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	--	--	--	--	--	--	--
Fillets -- Filets	892	339	2,466	4,772	1,044	328	499
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	118	64	405	413	143	92	309
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé	--	--	--	13	--	(1)	(1)
Fillets -- Filets	--	101	--	371	--	55	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	(1)	--	(1)	--	32	19
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habillés	343	3	642	--	320	5	1
Fillets -- Filets	764	--	2,059	6,454	366	6	57
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	428	68	888	16,274	407	27	31
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	--	--	--	--	--	--	--
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	--	--	--	2	--	--	--
Raw breaded -- Crues, panées	--	--	--	--	--	--	--
Raw unbreaded -- Crues, non panées	--	(1)	--	(1)	--	16	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	--	(1)	--	(1)	--	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	--	--	--	--	--	--	--
Raw unbreaded -- Crues, non panées	--	--	--	--	--	--	--
Other -- Autres	--	33	--	46	--	20	9
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boëtte)	(1)	--	(1)	19	--	2	17
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	--	--	--	--	--	--	--
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	48	(1)	48	(1)	(1)	(1)	(1)
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	--	--	--	--	--	--	--
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	--	--	--	--	--	--	--
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	13	6	48	6	3	12	15
Fillets -- Filets	9	--	23	--	28	5	5
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	11,871	11,438	41,541	44,231	8,987	8,095	5,117
<u>2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELES ...</u>	--	24	5	58	1	38	34
<u>3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	4	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	(1)	28	--	(1)	12
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	1	1	52	10	1	9	12
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	1	1	52	38	1	13	24

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	638	590	1,298	2,241	1,261	912	1,382
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-	-	(1)	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-	1,088	87	96
Capelin -- Capelan .....	..	..	..	..	..	215	229
Other -- Autres	-	-	-	-	220	84	-
Animal feed -- Aliments pour animaux	-	3,337	-	9,111	-	2,184	1,216
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	638	3,927	1,298	11,352	2,569	3,482	2,923
All types - Total - Tous genres	12,510	15,390	42,896	55,679	11,558	11,628	8,098
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	(1)	77	(1)	(1)	12	127	20
Fillets -- Filets	2,300	2,101	7,368	(1)	2,047	1,632	1,251
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,732	1,672	5,341	(1)	1,154	1,541	803
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	(1)	..	(1)	..	(1)	-
Fillets -- Filets	2,462	1,497	5,255	(1)	2,253	480	333
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	508	281	911	(1)	339	161	144
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	6	7	6
Fillets -- Filets	1,764	828	8,174	9,833	2,722	2,462	3,347
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	383	187	2,792	3,094	1,802	1,285	1,528
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	40	4	57	47	87	14	21
Fillets -- Filets	12	6	58	(1)	22	9	7
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	(1)	..	--	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	8	(1)	(1)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	(1)	..	-	(1)
Fillets -- filets	174	194	454	525	207	162	175
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	30	..	61	..	16	10
Pollock -- Goberge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	415	344	6	(1)	(1)
Fillets -- Filets	214	89	1,393	851	417	181	167
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	471	238	1,739	1,355	544	108	195
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillé .....	..	(1)	..	(1)	..	(1)	-
Fillets -- Filets	284	659	479	1,118	195	214	154
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	31	35	39	47	20	16	(1)
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets .....	..	(1)	..	9	..	--	--
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	(1)	..	(1)	..	3	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	62	69	410	460	10	90	77
Fillets -- Filets	22	17	60	11,939	13	26	21
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	13	4	30	5,811	27	19	115

See footnotes at the end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May - Mai		January - May - Janvier - Mai		May 31 - Mai 31		April 30 - Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
'000 lb. -- 1000 liv.							
MARITIMES - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	94	79	135
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	67	204	219
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	48	109	73
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	105	(1)	(1)	21	44	39
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	314	(1)	1,636	158	170	170
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	--
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	517	771	3,371	3,797	..	176	199
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	110	43	47	38
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	31	(1)	(1)	(1)	32	52	37
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	19	(1)	(1)	(1)	65	..	..
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	20	48	28
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	20	48	49
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	(1)	994	(1)	119	224	332
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	-	-	(1)	(1)	(1)	--	--
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	--	--	--	(1)	(1)
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	-	-	-	(1)	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	122	146	376	2,344	166	64	24
Fillets -- Filets	-	-	-	-	2	2	3
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	11,161	9,324	39,716	43,381	12,726	9,778	9,699
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	190	282	190	282	121	205	3
Meat -- Chair	1,324	846	(1)	(1)	637	282	20
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,445	1,181	(1)	2,525	447	500	266
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	300	297	21	41	41	55
Other shellfish -- Autres coquillages	262	956	4,901	3,527	270	1,471	763
Shellfish - Total - Coquillages	3,221	3,265	5,391	6,631	1,496	2,499	1,307
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES	--	-	--	-	--	--	-

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 May 31		April 30 Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^r
'000 lb. -- 1000 liv.							
MARITIMES - Concluded -- fin							
A. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	361	(1)	(1)	439	278	212
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	27	25	288	398	97	200	224
Fillets -- Filets	-	2	83	103	(1)	(1)	17
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	-	(1)	40	138	48	57
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	394	13	2,502	1,356	39	61	61
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	421	401	2,873	1,897	713	587	571
B. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	429	529	614	(1)	501	670	455
Mackerel -- Maquereau	404	741	412	947	(1)	827	626
Other -- Autres	108	26	126	1,004	781	39	20
Animal feed -- Aliments pour animaux	4,576	4,188	10,858	10,840	4,419	3,469	2,225
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	5,517	5,484	12,010	12,791	5,701	5,005	3,326
All types - Total - Tous genres	20,320	18,474	59,990	64,700	20,636	17,869	14,703
QUEBEC							
A. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	64	66	60
Fillets -- Filets	278	682	488	(1)	600	731	534
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	371	365	391	479	335	(1)	132
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	--	--	--	..	4	-
Fillets -- Filets	685	317	881	(1)	946	319	345
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	128	(1)	229	318	168	184
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	--	--	--	--	237	267	240
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1	--	1	--	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	21	3	21	3	43	8	(1)
Fillets -- Filets	3	-	3	-	23	(1)	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	--	-	..	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	17	(1)	31
Fletches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	20	24
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	(1)	-	-
Other -- Autres .....	..	-	--	-	3	21	14
Sadfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	-	--	-	..	--	7
Fillets -- Filets	488	329	488	329	950	237	44
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	86	9	86	9	114	(1)	-
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	-	--	-	..	-	-
Fillets -- Filets .....	..	(1)	--	30	..	22	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	--	--	..	--	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	3	-	3	-	1,125	104	97
Fillets -- Filets	55	37	58	1,612	99	67	40
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	272	--	304	-	34	305	568

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>QUEBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	(1)	(1)	50	191
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	(1)	(1)	20	(1)	26
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	(1)	80	22	16
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	35	29
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	1
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	211	-	746	722	427	26	45
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	26	-	32	-	55	32	25
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	7	8	5
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	7	--	(1)	--	34	17	36
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	75	53	58
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	27	52	98
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	--	-
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	15	(1)	6
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	19	8	99
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	136	113	261
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	103	(1)	39	72	93
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	7	51	55	85	81
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	1	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	2,507	1,870	3,612	3,464	5,761	2,800	3,129
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	189	168	(1)	168	108	(1)	(1)
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	6	34	(1)	(1)	38	73	78
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	(1)	17	1	(1)
Shrimps -- Crevettes	31	-	(1)	(1)	192	115	175
Other shellfish -- Autres coquillages	6	-	285	92	7	255	140
Shellfish - Total - Coquillages	232	202	285	260	362	444	393
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>	-	-	-	-	122	173	172

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969P
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>QUÉBEC - Concluded -- fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	45	69	58
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	18	11	10
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	8	-	8	-	60	96	(1)
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	1	-	1	11	13	9
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	8	1	8	1	134	189	77
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	837	(1)	974	(1)	526	356	119
Other -- Autres	24	-	24	-	69	-	36
Animal feed -- Aliments pour animaux	182	168	387	248	333	238	277
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	1,043	168	1,385	248	928	594	432
All types - Total - Tous genres	3,790	2,241	5,290	3,973	7,307	4,200	4,203
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	52	44
Fillets -- Filets	-	-	-	-	212	172	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilés .....	..	-	..	-	..	23	38
Fillets -- Filets	-	-	-	-	186	47	35
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	..	-
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	143	147	111
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	10	14
Fillets -- Filets	-	-	-	-	17	26	32
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	164	212	207
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	2	18	26
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	9	23	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	13	(1)	(1)
Other -- Autres .....	..	-	..	-	..	1	22
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	74	--	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	22	29
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	61	30	12
Fillets -- Filets	-	-	-	-	9	13	212
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	52	125	164

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Con-</u> <u>cluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	131	116	118
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	221	196	216
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	34	31	40
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	17	47	51
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	71	40	47
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	51	18	20
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	--	(1)	--
Other -- Autres	34	62	194	388	..	2	2
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	63	41	48
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	5	6	6
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	79	55	61
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	13	16
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	79	98	61
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	6	1	1
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	36	24	20
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	7	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	51	72	121
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	251	270	280
Smelts (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	1,348	792	1,316
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	12
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	724	557	2,599	2,565	71	99	48
Fillets -- Filets	-	-	-	-	30	1	7
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	758	619	2,793	2,953	3,235	2,580	3,157
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLIAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	90	94	36
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	(1)	23	86	22
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	-	(1)	(1)	(1)	11	30	40
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	409	355	373
Other shellfish -- Autres coquillages	-	11	8	53	47	33	36
Shellfish - Total - Coquillages	-	11	8	53	580	598	507

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	1	4	4
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	-	(1)	67	1,115	65
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	15	1,628	35
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	(1)	(1)	1,608	17	694
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	527	32	1,174
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	--	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Sander -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Stimers (including mullets) -- Catostomes (y compris catostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	24	28
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	13	41	51
Fillets -- Filets	-	-	-	-	28	(1)	(1)
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	385	875	1,073	95	40	42
Fillets -- Filets	405	895	883	2,147	118	105	103
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	1	-	1	3
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	405	1,280	1,758	3,221	2,472	3,007	2,199
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	172	195	137
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	64	48	49
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	152	36	59
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	8	36	36
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	396	315	281
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	24	-	85	12	37	5	4
All types - Total - Tous genres	1,187	1,910	4,644	6,239	6,720	6,505	6,148

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	May - - Mai		January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31		April 30 - - Avril 30							
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^r							
	'000 lb. -- 1000 liv.													
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>														
<u>PRAIRES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>														
<u>I. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POIS- SONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>														
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	11	9	21							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	200	213	217							
Flounders and soles -- Flets et soles:														
Dressed -- Habillés	-	..	-	..	11	8							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	78	52	58							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	5	15	14							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	105	55	(1)							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	..	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	1	(1)	2							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	..	-	..	-	-							
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	259	159	182							
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	6	(1)	(1)							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	5							
Other -- Autres	-	..	-	5	12	5							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée	-	..	-	..	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	53	46	39							
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	32	14	17							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	79	72	120							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	10	10	9							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>														
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	56	(1)	61							
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	55	75	73							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	20	20	21							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	8	3	4							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	34	43	55							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	3							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	3	(1)							
Other -- Autres	-	..	-	10	62	5							
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>														
Herring -- Hareng:														
Round -- Entier	-	-	-	-	18	7	11							
Mackerel -- Maquereau:														
Round -- Entier	-	-	-	-	5	2	(1)							
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-							
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:														
Keta -- Kéta:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	-	(1)							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	2	3							
Coho:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	114	60	95							
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	3	2	3							
Pink -- Rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	6	(1)	11							
Spring, pink -- Quinnat rose:														
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	6	(1)	(1)							

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Regions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus			
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30	
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969P	
	'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>PRairie PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>								
<u>PRATRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>								
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>								
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>								
Spring, red -- Quinnat rouge:								
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	10	(1)	12
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-	-
Spring, white -- Quinnat blanc:								
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified -- Non classé:								
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	83	167	173	
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	222	231	299	
Smelts (2) -- Éperlans (2):								
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	51	49	53	
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	4	2	
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:								
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	14	10	11	
Fillets -- Filets	-	-	-	-	3	--	--	
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,340	1,177	1,295	
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELES</u>								
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	23	18	(1)	
Scallops -- Pétoncles:								
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	14	12	17	
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	8	12	9	
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	168	186	218	
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	20	14	27	
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	233	242	271	
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>								
Bass -- Achigan:								
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	-	9	-	(1)	(1)	(1)	
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	--	--	
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:								
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	2	-	6	54	57	
Goldeye -- Laquaische aux yeux d'or:								
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)	
Lake trout -- Truite de lac:								
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	93	48	45	
Fillets -- Filets	-	--	15	(1)	35	9	9	
Perch -- Perche:								
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	(1)	-	16	19	(1)	
Fillets -- Filets	-	-	(1)	--	6	(1)	20	
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):								
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	6	84	50	18	
Fillets -- Filets	21	-	106	(1)	305	98	143	
Pike -- Brochet:								
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	
Fillets -- Filets	12	-	532	217	79	61	90	

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May Mai		January - May Janvier - Mai		May 31 Mai 31		April 30 Avril 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969P
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded</u>							
<u>PRAIRES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	-	7	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets		-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	124
Fillets -- Filets	172	(1)	495	(1)	659	73	49
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	--	-	(1)	-	(1)	163	295
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	173	446	617	581
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	59	85	75
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	96	74	334	348	853	639	701
Fillets -- Filets	17	15	211	128	26	46	20
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	8	1	135	158	188	488	614
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	326	90	1,846	1,030	2,855	2,450	2,841
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	52	34	55
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	51	53	49
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	35	29	27
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	-	-	-	58	47	56
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	-	-	-	196	163	187
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	42	28	152	158	403	453	480
All types - Total - Tous genres	368	118	1,998	1,188	5,027	4,485	5,074
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	346	131	772	(1)	596	286	273
Fillets -- Filets	139	151	650	305	360	131	69
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	265	(1)	900	(1)	(1)	409	412

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilles .....	..	--	..	(1)	..	44	48
Fillets -- Filets	282	335	718	(1)	621	196	126
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habilé	4,192	4,341	4,596	(1)	7,264	4,222	577
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	49	164	66	222	115	163	116
Steaks -- Tranches	86	(1)	360	(1)	67	23	29
Blocks -- Blocs	403	54	677	176	661	(1)	(1)
Other -- Autres .....	..	31	..	4,830	..	34	62
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilles	6	58	10	416	9	146	40
Fillets -- Filets	40	53	57	1,029	158	45	135
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	70	56	70	348	1,172	31	44
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	715	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	81	(1)	79	(1)	82
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	50	(1)	19	33	24
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	222	(1)	(1)	30
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	181	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	-	(1)	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	209	290	196	1,469	362	623	524
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	(1)	151	163	157
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habilé	1	--	4	(1)	266	466	813
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	42	(1)	(1)
Coho:							
Dressed -- Habilé	-	(1)	(1)	(1)	202	654	916
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	16	42	33
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habilé	24	-	205	(1)	150	196	197
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habilé	--	--	--	--	(1)	--	--
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habilé	25	17	(1)	20	29	20	21
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habilé	719	458	(1)	512	847	826	450
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	-	(1)	--	-
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habilé	115	48	138	55	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	83	100	1,111	643	197	294	277
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	967	623	1,458	1,230	1,749	2,498	2,707

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May 31 -- Mai 31		April 30 -- Avril 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	--	(1)	(1)	56	17	20
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	36	17	177	46	65	97	64
Fillets -- Filets	4	-	12	67	6	17	31
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	7,094	6,304	11,746	10,450	13,510	9,175	5,573
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELES</u>							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	(1)	18	6	8
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	20	(1)	16	47	(1)
Shrimps -- Crevettes	2	36	172	(1)	(1)	(1)	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	267	107	560	345	449	222	239
Shellfish - Total - Coquillages	269	143	752	345	483	275	247
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
-	3	-	5	94	9	25	
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMES ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	13	(1)
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	52	27	32
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	18	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	1	5	4
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	24	(1)	135	(1)	32	33	26
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légerement fumé) ...	(1)	(1)	34	(1)	15	(1)	8
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	31	43	183	140	40	18	39
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	55	43	352	140	140	114	109
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	-	(1)	655	(1)	972	1,230	1,288
Other -- Autres	50	328	892	2,123	935	499	536
Animal Feed -- Aliments pour animaux	614	995	2,698	4,037	1,339	1,738	1,366
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	664	1,323	4,245	6,160	3,246	3,467	3,190
All types - Total - Tous genres	8,082	7,816	17,095	17,100	17,473	13,040	9,144

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris éperlans pris dans les eaux intérieures.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768889

CONFIDENTIAL COPY OF THE DOCUMENT

187